



## Honduras lamentaría fin de la protección de inmigrantes en EE.UU.

—por los servicios de cable de *El Reportero*

Honduras lamentaría que el gobierno de los Estados Unidos deponga el Estatus de Protección Temporal (TPS, por sus siglas en inglés) para unos 57,000 ciudadanos que residen en la nación del norte, afirmó hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Sería lamentable que los compatriotas que ahora están bajo el programa migratorio especial se queden desamparados porque entrarían en una situación de ilegalidad, dijo el viceministro hondureño, José Isaías Barahona.

Antes del sábado, la administración del presidente Donald Trump debe anunciar la determinación, luego de otorgar una extensión de seis meses a Honduras en noviembre, antes de tomar una decisión.

“Hemos podido demostrarle al gobierno de los Estados Unidos, a través de sus diferentes funcionarios, que el efecto sería perjudicial en principio para las

Ver BREVES LATINOS página 5

## Honduras would regret end of protection for immigrants in the U.S.

—by the *El Reportero's* wire services

Honduras would be sorry if the United States government repeals the Temporary Protected Status (TPS) for about 57,000 nationals residing in the northern nation, the Foreign Ministry asserted today.

It would be regrettable if the compatriots who are now under the special migratory program are left in helplessness, because they would go into a condition of illegality, said Honduran Deputy Foreign Minister, José Isaías Barahona.

Before Saturday, the administration of President Donald Trump must announce the determination, after granting a six-month extension to Honduras in November, before making a decision.

We have been able to demonstrate to the US government, through its different officials, that the effect would be harmful in principle to the families of

See LATIN BRIEFS page 6

## Optimista AMLO ve “victoria total para él y su partido el 1 de julio

‘La forma en que vamos’ la mayoría en el Congreso no está fuera de discusión, predice el candidato

—por Mexico News Daily

El candidato presidencial Andrés Manuel López Obrador, quien continúa manteniendo una fuerte ventaja en las encuestas, ha hecho una predicción audaz y optimista para las

elecciones del 1 de julio: una victoria total para la coalición mayoritariamente izquierdista que lidera.

Hablando ayer en Chiapas, el candidato a la coalición liderada por el partido Morena “Juntos haremos historia” utilizó la analogía de una “canoa completa” para enfatizar su confianza no solo en ganar la presidencia, sino

Ver AMLO página 3

## Optimistic AMLO sees ‘total’ victory for him and his party on July 1

‘The way we’re going’ a majority in Congress is not out of the question, candidate predicts

—by Mexico News Daily

Presidential candidate

Andrés Manuel López Obrador, who continues to maintain a strong lead in the polls, has made a bold and optimistic prediction for the July 1 elections: a total victory for the mostly leftist coalition he leads.

Speaking in Chiapas yesterday, the candidate for the Morena party-led “Together We Will Make History” coalition used the analogy of a “full canoe” to emphasize his confidence over not only winning the presidency but also many other elected positions the coalition is contesting.

“Being realistic we could win the nine [state] governorships,” the 64-year-old third-time candidate said, adding that “the way we’re going” a majority in the federal Congress is also possible.

“There is still time left, two months, and people are going to give us their full support, their whole support, because this isn’t any old election, it’s to transform the country,” he said.

With regard to the opposition parties, López Obrador said they are “falling to pieces” because so many of their former leaders and members are backing him to be Mexico’s next president.

The candidate — who according to a recent poll by the newspaper *Reforma* had 48 percent voter support — specifically cited two former national presidents of the National Action Party (PAN) who have jumped ship, adding that “there are [also] many lawmakers, mayors and more coming.”

Referring to his two main rivals — Ricardo Anaya and José Antonio Meade — the former Mexico City mayor said that “he wouldn’t like to be in their shoes.”

Second-place Anaya of the right-left “For Mexico in Front” coalition trailed López Obrador by 22 points in the *Reforma* poll but was considered by many to be the winner of the first presidential debate, during which he was tenacious in his attacks on the frontrunner.

But the Tabasco-born veteran of Mexican politics dismissed any assessment that he was hurt by his debate performance, charging that polls showed

See YOUTUBE page 3

See AMLO page 3

## Youtube no es seguro para tus hijos

La plataforma de video “data mines” información de sus jóvenes usuarios

—por Jayson Veley

Facebook ha estado en el centro de la controversia últimamente, entre otras cosas, al adquirir los datos personales de los usuarios sin su conocimiento o consentimiento y luego distribuir esa información a terceros. Pero resulta que Mark Zuckerberg y su equipo no son los únicos en los titulares de la minería de datos ilegales.

Según múltiples grupos

de defensa, la popular plataforma YouTube para compartir videos (que es propiedad de Google) ahora está recolectando ilegalmente información de algunos de sus usuarios más jóvenes con el objetivo explícito de publicitarlos. Estos grupos (veinte en total) presentaron una queja oficial el mes pasado instando a la Comisión Federal de Comercio (FTC) a investigar YouTube por violar la Ley de Protección de la Privacidad de los Niños en Línea (COPPA). Por

Ver YOUTUBE página 3

## Youtube is not safe for your children

The video platform “data mines” information from its young users

—by Jayson Veley

Facebook has been at the center of controversy lately for, among other things, acquiring the personal data of users without their knowledge or consent and then distributing that information to third parties. But as it turns out, Mark Zuckerberg and his team aren’t the only ones making headlines for illegal data-mining.

According to multiple

advocacy groups, the popular video sharing platform YouTube (which is owned by Google) is now illegally collecting information from some of its youngest users in order to explicitly target them for advertising. These groups (twenty in total) filed an official complaint last month urging the Federal Trade Commission (FTC) to investigate YouTube for violating the Child Online Privacy Protection Act (COPPA). By law, companies must notify parents and get

## Baja en vitamina D puede causar que mujeres posmenopáusicas tengan síndrome metabólico

—por Michelle Simmons

(Natural News) Según un nuevo estudio, los bajos niveles de vitamina D podrían ser la razón por la cual más del 50 por ciento de las mujeres posmenopáusicas tienen un síndrome metabólico. El estudio, publicado en la revista *Maturitas*, encontró un fuerte vínculo entre la falta de vitamina D y el síndrome metabólico en mujeres posmenopáusicas. El síndrome metabólico es un conjunto de condiciones que conducen a un mayor riesgo de enfermedad cardíaca, accidente



cerebrovascular y diabetes. En el estudio, un equipo de investigadores de la Facultad de Medicina Botucatu de la Universidad Estatal de São Paulo (FMB-UNESP) midió los niveles de vitamina D de 463 mujeres de entre 45 y 75

años. Además, analizaron los factores que indican el síndrome metabólico. El equipo observó a los participantes durante dos años en la Clínica Ambulatoria de Climaterio y Menopau-

## Low vitamin D may cause postmenopausal women to have metabolic syndrome

—Michelle Simmons

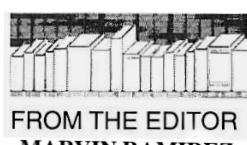
(Natural News) According to a new study, low vitamin D levels could be the reason why over 50 percent of postmenopausal women have a metabolic syndrome. The study, published in the journal *Maturitas*, found a strong link between the lack of vitamin D and metabolic syndrome in postmenopausal women. Metabolic syndrome is a set of conditions that lead to an increased risk of heart disease, stroke, and diabetes.

Ver SALUD página 3

In the study, a team of researchers from São Paulo State University's Botucatu Medical School (FMB-UNESP) measured the vitamin D levels of 463 women aged between 45 and 75 years. In addition, they analyzed the factors indicating metabolic syndrome. The team observed the participants for two years at FMB-UNESP's Climacteric & Menopause Outpatient Clinic. The last menstruation of the participants happened

See HEALTH page 6

## Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR  
MARVIN RAMIREZ

Nota del editor: Este artículo fue publicado en la edición anterior

## Nicaragua: la revolución que ahora enfrenta su propia revolución

DEL EDITOR:

¿Que está pasando en Nicaragua?, me preguntaban en Facebook.

También me la hicieron desde México, otra persona del Perú aquí en el Distrito de la Misión en San Francisco: "¿y de que se trata todo eso que está pasando en Nicaragua?"

Realmente que podría estar pasando en Nicaragua, un país muy pobre en América Latina que hasta ahora había estado gozando de una calma envidiada por sus vecinos centroamericanos, figurando entre uno de los países más seguros del continente hispanohablante por su ausencia de pandillas criminales como las que tienen en Honduras, El Salvador y Guatemala, del cual el gobierno se jactaba, hasta hoy, de ser el país más seguro de Centroamérica después de Costa Rica.

Mientras unas personas oían pero no sabían concretamente de que se trataba las noticias que tenía puesto el lente en ese país centroamericano después de haber sufrido una de las guerras más sangrientas en América Latina hace casi cuatro décadas, otras lamentaban los sucesos de violencia que volvían a tormentar a la bella patria del gran poeta Rubén Darío, después del triunfo de la Revolución que derrocó al dictador Anastasio Somoza Debayle un 19 de Julio de 1979.

Una pregunta en Facebook de una mujer de nombre Sylvia me llamó la atención, pues sugería que los acontecimientos mostrados por la prensa donde la policía de Nicaragua estaba cometiendo graves violaciones de los derechos humanos y matando a estudiantes que protestaban contra las reformas al Seguro

Social (INSS), eran falsas. Esto lo dijo mientras fuerzas de choque creadas por la pareja presidencial, la Juventud Sandinista, enfrentaban, perseguían y golpeaban salvajemente a personas de la tercera edad que protestaban pacíficamente por sus derechos. Luego grupos de estudiantes universitarios se les sumaron a la protestas reemplazando a estos. De ahí todo cambió para siempre en 'el país de lagos y volcanes', el más seguro de Centroamérica.

Le contesté a Sylvia: El problema de Nicaragua es mayor que lo que tu sugieres tan simplemente, le contesté, cuando dije: que la gente debería de "no dejarse embauchar por gente que está encargada de desestabilizar y causar caos, si no les gustan los árboles artificiales pues unámonos y sembre-

**Ver EDITORIAL página 3**

[Note from the editor: This article was published on the previous edition]

## Nicaragua: The revolution that now faces its own revolution

FROM THE EDITOR:

What's happening in Nicaragua? Someone recently asked me this in my Facebook account.

I was also asked this question from someone from Mexico and from another person from Peru, here in the Mission District in SF. They all want to know what's happening in Nicaragua.

Really, what could be happening in Nicaragua? Nicaragua is a very poor country in Latin America that until now had been enjoying a calm envied by its Central American neighbors, appearing to be among one of the safest countries in the Spanish-speaking continent, known for its absence of criminal gangs like those

they have in Honduras, El Salvador and Guatemala. All of these claims have been proudly boasted by the government, until today, as being the safest country in Central America after Costa Rica.

While some people heard, but did not know specifically, what was happening to this Central American country that had previously suffered through one of the bloodiest wars in Latin America almost four decades ago. Those who did know regretted the violence that returned to torment the beautiful homeland of the great poet Rubén Darío, after the triumph of the Revolution that overthrew the dictator Anastasio Somoza Debayle on July 19, 1979.

A question on Facebook from a woman named

Sylvia caught my attention, suggesting that the events shown in the press of incidents where the Nicaraguan police were committing serious human rights violations and killing students protesting against Social Security reforms (INSS), were false.

This was said while para-military forces created by the presidential couple, the Sandinista Youth, faced, persecuted and savagely beat people of the third age who were protesting peacefully for their rights. Then, groups of university students joined the protesters, replacing them. From there everything changed forever in 'the country of lakes and volcanoes.' formerly the

**See EDITORIAL page 3**

Del 2 al 9 de mayo de 2018

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

*El Reportero*'s aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

**El Reportero**  
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero

12/24/16 to 6/12/04

Reporter

STAFF

Photographer

STAFF

Translations

STAFF

Advertising

MARTHA ZUNIGA

ROBERTO RUEDA

Foreign Marketing/

Graphic Design/

Advertising

STAFF

Marketing

STAFF

Distribution

JUANA RAMIREZ

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.  
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association  
of Hispanic Journalists and  
National Association of Hispanic Publications

## ¿Te gustaría ser un cerdo con cerebro humano?

por Jon Rappoport

*Noticias de estadísticas: "... El Dr. Hiromitsu Nakauchi de la Universidad de Stanford ... abrió el campo de la quimera con un experimento de 2010 demostrando que podía hacer crecer un páncreas de rata en un ratón ... Nakauchi ahora está trabajando ... en quimeras de humanos y ovejas, esperando que las ovejas más receptivas que los cerdos para el crecimiento de células sanguíneas humanas, podría ser una mejor plantilla para el crecimiento de órganos humanos".*

Durante mucho tiempo pensé que ciertos humanos ya tenían cerebro de cerdo, por lo que los trasplantes entre cerdos y humanos deberían ser fáciles.

Estamos entrando al mundo de los órganos humanos en crecimiento en los animales, con el propósito de tomar esos órganos y ponerlos en los cuerpos humanos. Algun día, si todo sale bien (no contenga la respiración), no más largas filas de espera para un nuevo riñón o un hígado. Voila. Crecerán uno en un cerdo, una oveja o un mono.

¿Ahora sabes por qué Hollywood ha estado produciendo tantas películas con mutantes e híbridos y mezcla y combina monstruos? Las quimeras están adentro. Es la declaración de moda que viene.

"Sí, Sid se estaba muriendo hasta que hicieron un corazón en un gorila y lo metieron en su pecho.

Está muy orgulloso de mostrarle a la gente la cicatriz de la cirugía".

"¿Quién, el gorila?"

"¡No, Sid!"

"Eso no es nada. El cerebro nuevo de mi esposa creció en un león de montaña. Por la noche, en el césped, se agacha y gruñe. Admito que lo encuentro bastante emocionante".

"Mi prima Sally, que Dios la bendiga, se ofreció voluntariamente para que le quitaran la parte inferior del cuerpo, por lo que podría convertirse en medio caballo".

Sí, pero permitirán que Sally corra en el Kentucky Derby?

El mundo médico está angustiado con las posibilidades de intercambios humano-animal. Detrás de eso, sin embargo, hay una proposición transhumana al acecho: "Nada sobre un ser humano está resuelto. Podemos convertir a los humanos en lo que queramos. Vamos a crear un mundo nuevo..."

Y si ESO llega a pasar, será mucho más fácil convencer a la gente de que se aliste para reprogramar a niveles fundamentales.

"Gracias por registrarte.

Queremos formar personas que SÓLO estén interesadas en los demás, no en sí mismas. Queremos altruistas abyectos que den todo por un ideal abstracto de 'justicia'.

Podemos condicionar ese impulso al Nuevo Humano".

Ciencia en marcha:

Sigue rompiendo y atacando la idea de que

el ser humano es inviolable, hasta que las masas estén listas para aceptar cualquier alteración.

Como primer primo de estos esfuerzos, tenemos algunos académicos que declaran que los robots deberían tener derechos.

Las máquinas no conscientes deberían tener derechos.

De acuerdo, ofrezco mi tostadora. Que esté a salvo de la destrucción prematura. Establezcamos comisiones en todo el mundo para formular reglas de bondad y cuidado para todos los dispositivos.

Vamos a programar a los humanos como máquinas y otorgarles a las máquinas los derechos de los humanos.

Eso lo hará.

Con la irrupción de la Internet de las cosas, todas las cuales están conectadas a Internet, hay una gran posibilidad de que sus electrodomésticos, dotados con el poder de la conversación, parezcan estar vivos.

Aquí hay una cita encantadora atribuida a Bill Gates: "Los robots jugarán un papel importante en proporcionar asistencia física e incluso compañía para los ancianos".

Sí, con suficientes drogas en la mesa de noche, los ancianos creerán que los robots de sus compañeros son amigos genuinos, tal vez incluso parientes fallecidos.

Entonces, si un día visita a su madre en un asilo de ancianos, no se sorprenda si el supervisor le dice: "Te su-

Ver COLUMNA página 5

## Would you want to be a pig with a human brain?

by Jon Rappoport

*Stat news: "... Stanford University's Dr. Hiromitsu Nakauchi... broke open the chimera field with a 2010 experiment showing he could grow a rat pancreas in a mouse... Nakauchi is now working... on human-sheep chimeras, hoping that sheep, which have proven more receptive than pigs for growing human blood cells, might be a better template for growing human organs."*

I've long thought that certain humans already have pig brains, so transplants between pigs and humans ought to be easy—

We're entering the world of growing human organs in animals, for the purpose of taking those organs and putting them into human bodies. Someday, if all goes well (don't hold your breath), no more long waiting lines for a new kidney or a liver. Voila. They'll just grow one in a pig or a sheep or a monkey.

Now do you know why Hollywood has been churning out so many movies with mutants and hybrids and mix and match monsters? Chimeras are in. It's the coming fashion statement. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. [www.elreporteroSF.com](http://www.elreporteroSF.com).

"Who, the gorilla?"

"No, Sid!"

"That's nothing. My wife's new brain was grown in a mountain lion. At night, out on the lawn, she crouches and growls. I admit I find it rather thrilling."

"My cousin Sally, God bless her, just volunteered to have the lower part of her body removed, so could become half horse."

Yes, but will they allow Sally to run in the Kentucky Derby?

The medical world is agog with the possibilities of human-animal interchanges. Behind that, however, is a lurking transhuman proposition: "Nothing about a human is settled. We can make humans into anything we want to. Let's create a new world..."

And if THAT comes to pass, it'll be far easier to convince people to enlist for re-programming at fundamental levels. "Thank you for signing up. We want to build people who are ONLY interested in others, not themselves. We want abject altruists who'll give everything away for an abstract ideal of 'justice'. We can condition that impulse into the New Human."

Here is a charming quote attributed to Bill Gates: "Robots will play an important role in providing physical assistance and even companionship for the elderly."

Yes, with enough drugs on the night table, the elderly will believe their companion robots are genuine friends, perhaps even departed relatives.

So if one day you're visiting your mother in a nursing home, don't be surprised if the supervisor says, "I suggest you turn

any and all alterations.

As a first cousin to these efforts, we have some academics declaring that robots should have rights.

Non-conscious machines should have rights.

All right, I offer up my toaster. Let him be safe from untimely destruction. Let's set up commissions across the world to formulate rules of kindness and care for all devices.

Let's program humans into being machines, and give machines the rights of humans.

That'll do it.

With the onrush of the Internet of Things, all of which are connected to the Internet, there's a good chance your home appliances, gifted with the power of conversation, will seem to be alive.

Keep breaking down and assaulting the idea that the human being is inviolate, until the masses are ready to accept

See COLUMN página 5

**AMLO de la página 1**

también en muchos otros puestos electos que la coalición está disputando.

"Siendo realistas podríamos ganar las nueve gobernaciones [estatales]", dijo el candidato de 64 años de edad, y agregó que "la manera en que vamos" es una mayoría en el Congreso federal.

"Todavía queda tiempo, dos meses, y la gente nos brindará todo su apoyo, todo su apoyo, porque esta no es una elección antigua, es para transformar el país", dijo.

Con respecto a los partidos de la oposición, López Obrador dijo que están "cayendo en pedazos" porque muchos de sus antiguos líderes y miembros lo respaldan para ser el próximo presidente de México.

El candidato, que según una encuesta reciente del

periódico Reforma tenía un 48 por ciento de votantes, citó específicamente a dos ex presidentes nacionales del Partido de Acción Nacional (PAN) que abandonaron el barco y agregó que "también hay [muchos] legisladores, alcaldes y más viniendo".

Al referirse a sus dos principales rivales, Ricardo Anaya y José Antonio Meade, el ex alcalde de la Ciudad de México dijo que "no le gustaría estar en sus zapatos".

El segundo lugar Anaya de la coalición de derecha-izquierda "Por México en el frente" arrastraba a López Obrador por 22 puntos en la encuesta de Reforma, pero fue considerado por muchos como el ganador del primer debate presidencial, durante el cual fue tenaz en sus ataques contra el favorito.

Pero el veterano de la

política mexicana, nacido en Tabasco, desestimó cualquier evaluación de que su desempeño en el debate le hirió, alegando que las encuestas mostraban que su apoyo realmente había crecido después de eso.

Una encuesta posterior al debate realizada por el sitio web de noticias SDP Noticias le dio a López Obrador una ventaja del 17 por ciento sobre Anaya con un 41,4 por ciento de apoyo.

López Obrador buscó esta semana disipar los temores avivados por un comentario hecho por un co-fundador del partido Morena que aboga por la expropiación de empresas que no cooperan con la administración entrante que lidera.

"No vamos a confiscar propiedades, siempre vamos a actuar de acuerdo con la ley", dijo.

Mientras tanto, la revista Proceso informó ayer que un video que obtuvo de la campaña de Anaya muestra al candidato diciendo en un evento privado de Citibanamex el viernes que está abierto a discutir una alianza con el gobernante Partido Revolucionario Institucional (PRI), cuyo candidato ha sido encuestado constantemente en tercer lugar.

"El camino [hacia la victoria] es unir esfuerzos ... Las cifras indican claramente que nuestra coalición es la única que puede vencer a López Obrador. . . [therefore] I'm open to building with whoever we have to build with to win this election . . . I will not spend time fighting with the PRI, I will spend it highlighting contrasts with López Obrador," Anaya is heard saying.

**See AMLO page 5**

obtained from the Anaya campaign shows the candidate saying at a private Citibanamex event Friday that he is open to discussing an alliance with the ruling Institutional Revolutionary Party (PRI), whose candidate has been steadily polling in third place.

"The path [to victory] is to join efforts ....The numbers clearly indicate that our coalition is the only one that can beat López Obrador . . . [therefore] I'm open to building with whoever we have to build with to win this election . . . I will not spend time fighting with the PRI, I will spend it highlighting contrasts with López Obrador," Anaya is heard saying.

**Ver AMLO página 5**

## Your City. Your Choice.

vote 投票 bumoto 투표 bô phiêu

**Elecciones del 5 de junio de 2018**

**Vote en el Ayuntamiento:**  
a partir del 7 de mayo

**Vote por correo :**  
solicítelo antes del 29 de mayo

**Vote en su lugar de votación:**  
el Día de las Elecciones,  
de 7 a.m. a 8 p.m.

**¡Vote en español!** Solicite materiales electorales  
en español en [sselections.org/language](http://sselections.org/language).  
Para obtener ayuda, llame al (415) 554-4366.

Inscríbase para votar antes del 21 de mayo: [registertovote.ca.gov](http://registertovote.ca.gov)



**Participe!**  
**Sea un trabajador electoral bilingüe y gane hasta \$195**

Se pueden inscribir ciudadanos estadounidenses y personas con residencia permanente legal

Inscríbase en el Ayuntamiento, sala 48 | Lunes a viernes, 10 a.m. – 4 p.m.

[sselections.org](http://sselections.org)

(415) 554-4366

**MEXICO from page 1**

their consent before collecting data from children under the age of 13. According to the complaint filed with the FTC, YouTube illegally collected data on 23 million children over "a period of years," and as a result, the advocacy groups are demanding that YouTube pay up to \$41,484 per violation.

"I think it's worrying to know that all this data are being collected on children younger than [age] 13, and I hope that now that there is heightened awareness of the extent to which data are being mined," said Dr. Shaheen Shariff, professor of integrated studies in education at McGill University in Quebec, in an email sent to *LifeZette* last month. "YouTube, Google, Facebook and others will be held to account, although we all know it will be challenging to regulate. Nonetheless, it was time that people became more vigilant of what they post online – especially when kids are involved."

The professor went on to say that the primary concern regarding the data collection

**SALUD de la página 1**

sia de FMB-UNESP. La última menstruación de los participantes ocurrió al menos 12 meses antes del estudio, y tampoco tenían complicaciones cardíacas existentes o preexistentes.

Para determinar si los participantes tenían un síndrome metabólico, los investigadores usaron los parámetros típicos para el diagnóstico del síndrome metabólico: circunferencia de la cintura de más de 88 centímetros (cm), presión arterial alta, glucosa alta en sangre y niveles anormales de triglicéridos y colesterol. Cumplir con tres o más de estos criterios indicó un síndrome metabólico.

Los resultados revelaron que más del 50 por ciento de las mujeres con deficiencia de vitamina D tenían un síndrome metabólico, mientras que el síndrome

of young children is twofold: Who is acquiring this information, and what do they plan on doing with it? For example, if the data somehow finds its way into the hands of a child sexual predator, then the consequences could be absolutely devastating, not just for the child but for the entire family. (Related: Android devices secretly funnel your private location data to Google even if you have that setting turned off.)

Unfortunately, this isn't the first time that Google has been accused of spying and collecting information from users without their knowledge or consent. As reported by CNN last October: "A major flaw has been detected in the newly-unveiled Google Home Mini speaker that allows it to secretly record conversations without users knowing."

The bug was first discovered by Android Police tech blogger and founder Artem Russakovskii, who, after using the device, visited his Google activity account page and discovered that it was filled with audio clips that were recorded without his

**EDITORIAL de la página 2**

mos árboles". Se refería a unos árboles metálicos que fueron instalados a un costo por unidad de unos \$20 mil, por Rosario Murillo.

Le expliqué que el problema es la toma del país de un dictador dudo, Daniel Ortega y Rosario Murillo, quienes hacen y deshacen de todo en la vida diaria del país. Que si no eres de su partido no tienes acceso a la

knowledge or consent, inside of his own home. Typically, the Google Home devices are only activated when the user says the words "OK Google," but according to Russakovskii, the audio recordings occurred even at times when the phrase wasn't used.

"My Google Home Mini was inadvertently spying on me 24/7 due to a hardware flaw," he wrote. It wasn't long before a spokesperson for Google confirmed the issue to *CNN Tech* that, indeed, there was a bug in the devices that allowed them to record audio without the user even knowing. (Related: Amazon's Alexa can listen for more than just its name even while it is in sleep mode.)

Frankly, it is long past time for Congress to act to ensure that this sort of data collection from YouTube, Google and other platforms is not allowed to continue. Privacy violations stemming from Silicon Valley are starting to become all too common, and unless further action is taken to limit their data collection methods, then it is bound to get worse in the years to come.

justicia, al empleo estatal, a los beneficios del estado, te pueden quitar tu propiedad cuando quieran, te apalea la policía y no tienes recurso, la policía te puede violar y no hay acceso a la justicia - inclusive rehusan llenar el reporte policial cuando lo requiere la víctima en una denuncia. No puedes protestar si quieres cambiar el rumbo del país yendo a

**Ver EDITORIAL página 5**

metabólico se encontró en el 39.8 por ciento de las mujeres con adecuada vitamina D. Además, el equipo de investigación encontró que el nivel de vitamina D era más bajo es, mayor es la ocurrencia / incidencia del síndrome metabólico.

Los resultados revelaron que más del 50 por ciento de las mujeres con deficiencia de vitamina D tenían un síndrome metabólico, mientras que el síndrome

mujeres posmenopáusicas puede reducir el riesgo de enfermedad. Estudios anteriores también sugirieron que la vitamina D juega un papel en la secreción y sensibilidad de la insulina.

"El receptor de la vitamina D se expresa en las células beta pancreáticas secretoras de insulina y en

**Ver SALUD página 8**

electoral judges, and militarize the precincts of voting by intimidating voters who don't belong to their ideology.

I responded to Sylvia: Nicaragua's problem is bigger than what you suggest so simply, I answered, when she said: that people should "not be fooled by people who are in charge of destabilizing and causing chaos, if they do not like artificial trees, let's unite and plant real trees." It referred to metal trees that were installed at a cost per unit of about \$20,000 by Rosario Murillo.

I explained her that the problem is the taking of the country by duo dictators, Daniel Ortega and Rosario Murillo, who do and undo everything in the daily life of the country. If you are a member of their political party you do not have access to justice, to state employment, to state benefits. They can take away your property whenever they want, the police can beat you and you have no recourse, the police can rape you and there is no access to justice - they even refuse to fill out the police report when the victim requires it in a complaint. You cannot protest if you want to change the course of the country by going to vote in "free" elections, because you are robbed of elections. The governing party, led by the presidential couple, have in their ranks the

leadership because they are not qualified to govern the country for all Nicaraguans.

Imagine, too, that this presidential couple has a reserve of loyal 'soldiers' that they recruited from the slums - and that they cultivated - gang members you do not see on the streets: drug addicts, thugs, etc., who were given the rank of members of the 'Sandinista Youth'. They are called when there are protests, when they need to stop the advance of the opposition that can wrest power from them in free elections. But this time it failed them. For the first time the fear disappeared in the youth, and in fact in the rest of the population, and what nobody expected to happen.

Under contract, these gang members you now see assaulting protesters and

**See EDITORIAL página 6**

**YOUTUBE de la página 1**

ley, las empresas deben notificar a los padres y obtener su consentimiento antes de recabar datos de niños menores de 13 años. Según la denuncia presentada ante la FTC, YouTube recopiló datos de manera ilegal sobre 23 millones de niños durante "un período de años" y como resultado, los

grupos defensores exigen que YouTube pague hasta \$41,484 por infracción.

"Creo que es preocupante saber que se están recabando todos estos datos sobre niños menores de [13] años, y espero que ahora que haya una mayor conciencia de hasta qué punto se estén extrayendo datos",

**Ver YOUTUBE página 5**

## Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Karol-G-Luis-Fonsi-and-Paty-Cantu

## “Despacito” se corona en los premios Billboard latinos

—por los servicios de noticias de *El Reportero*

**Luis Fonsi** quien fue honrado con siete Premios Billboard de la Música Latina 2018 por su fenómeno global “DESPACITO” junto a Daddy Yankee ft. Justin Bieber, en las categorías “Hot Latin Song” - Canción Del Año, “Hot Latin Song” - Colaboración Vocal, “Hot Latin Song” Artista del Año - Masculino, Canción del Año - Digital, Canción del Año – Airplay, Canción del Año – Streaming y Canción “Latin Pop” del Año. La gala de los premios se llevó a cabo en el Mandalay Bay Event Center de la ciudad de Las Vegas y transmitido a través de la cadena Telemundo.

Además de recibir múltiples reconocimientos, **Fonsi** ofreció una de las presentaciones más ovacionadas de la noche al interpretar una versión

especial y única para los premios de su nuevo éxito global Échame La Culpa junto a las artistas Karol G y Paty Cantú, que, rodeados de una impactante y colorida escenografía, lograron poner fin a los presentes.

### Chile honra al difunto fundador de Inti Illimani

Con una gran carrera como músico y opositor a la dictadura, Max Berru, uno de los fundadores del grupo folklórico chileno Inti Illimani, es honrado por muchas personalidades en ocasión de su muerte.

Inti Illimani es un conjunto instrumental y vocal de música folclórica latinoamericana de Chile. El grupo se formó en 1967 por un grupo de estudiantes universitarios y adquirió gran popularidad en Chile por su canción Venceremos.

Berru, quien nació en Ecuador, murió a la edad de 74 años en Santiago de Chile

como resultado de mieloma múltiple. Fue considerado como una de las figuras que dio más impulso a la fama del grupo fundado en 1967.

Llegó a Chile en 1962 en busca de la estrella del fútbol brasileño, Edson Arantes do Nascimento (Pele), quien jugaría la Copa del Mundo. Pero el delantero estaba lesionado.

### Más de 190 países celebran el Día Internacional del Jazz

Promovido por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), el Día Internacional del Jazz se celebra hoy con muchos eventos en más de 190 países y tendrá su capital global en la ciudad rusa de San Petersburgo.

La directora general de la UNESCO Audrey Azoulay y el mundialmente famoso

Ver ARTES página 7

## “Despacito” is crowned at the Latin Billboard Awards

—by the *El Reportero*’s news services

Luis Fonsi who was honored with seven Billboard Latin Music Awards 2018 for his global phenomenon “DESPACITO” with Daddy Yankee ft. Justin Bieber, in the categories “Hot Latin Song” - Song Of The Year, “Latin Song” - Vocal Collaboration, “Hot Latin Song” Artist of the Year - Male, Song of the Year - Digital, Song of the Year - Airplay, Song of the Year - Streaming and Song “Latin Pop” of the Year. The awards gala was held at the Mandalay Bay Event Center in the city of Las Vegas and broadcasted through the Telemundo network. In addition to receiving multiple awards, Fonsi presented a presentation of the newest performances of the night to interpret a special and a unique version for the awards of his new global hit “Échame la Culpa” with the artists Karol and

Paty Cantú, who, surrounded by a stunning and colorful scenery, managed to put an end to those present.

### Chile honors deceased founder of Inti Illimani

With a great career as a musician and opponent to the dictatorship, Max Berru, one of the founders of the Chilean folkloric group Inti Illimani, is honored by many personalities in occasion of his death.

Inti Illimani is an instrumental and vocal Latin American folk music ensemble from Chile. The group was formed in 1967 by a group of university students and it acquired widespread popularity in Chile for their song Venceremos.

Berru, who was born in Ecuador, died at the age of 74 in Santiago de Chile as a result of multiple myeloma. He was considered one of the figures that gave more impetus to the fame of the group founded in 1967.

According to a UNES-

1962 hunting for Brazilian soccer star, Edson Arantes do Nascimento (Pele), who would play the World Cup. But the forward was injured.

### More than 190 countries celebrate International Jazz Day

Promoted by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), the International Jazz Day is celebrated today with many events in more than 190 countries, and will have its global capital in the Russian city of Saint Petersburg.

UNESCO Director General Audrey Azoulay and the world famous U.S. musician Herbie Hancock, a Goodwill Ambassador, announced the wide-ranging program of the 2018 International Jazz Day, as jazz is a musical genre that has been recognized as the ‘universal language of peace’.

According to a UNES-

See ARTS page 6

## Calendario & Turismo Calendar & Tourism



## Mission Neighborhood Centers presenta el Festival de Cinco de Mayo de SF

Compiled by the personal staff of *El Reportero*

El decimocuarto aniversario anual de San Francisco Cinco de Mayo de Mission Neighborhood Centers, una celebración cultural familiar, se llevará a cabo el sábado 5 de mayo de 2018 en la calle Valencia entre las calles 21 y 24.

La celebración mostrará lo mejor de las culturas mexicana y latinoamericana con una gran variedad de comidas, música, baile y arte mexicano y latino para toda la familia. Los asistentes disfrutarán de ricas experiencias culturales y actividades enfocadas en retener las tradiciones culturales en su comunidad.

La Plaza de Los Niños / Kids’ Zone incluirá una gran variedad de actividades para niños, incluyendo diversión con globos, actividades de gimnasia / movimiento, actividades artísticas e invitados especiales.

Artistas talentosos se presentarán durante todo el día en dos escenarios

ubicados en la esquina de Valencia y las calles 21 y 24. Más de 8,000 asistentes pueden esperar escuchar Mariachi, Salsa, Latin Rock y las voces melódicas de Coro Solera, que viajan a través de Valencia Street.

Se espera que más de 60 vendedores participen ofreciendo sus deliciosas y variadas comidas, exhibiendo sus artes y artesanías y empoderando a la comunidad multicultural a través de una mayor conciencia de sus productos y servicios.

El evento familiar festivo y enriquecedor de la vida se encuentra a poca distancia de la estación BART de la calle 24 y es fácilmente accesible a través de MUNI.

El sábado 5 de mayo de 2018, de 10 a.m. a 6 p.m., en la calle Valencia, entre las calles 21 y 24. Para información:

[www.cincodemayosf.org](http://www.cincodemayosf.org).

Otras celebraciones relacionadas

Fiesta de Cinco De Mayo con Live with Orquesta N Rumba, en Club Fuego, el 5 de mayo de 2018, en 550 Barneveld Ave, SF. Para obtener más información, visite:

[www.fuegoclubsf.com](http://www.fuegoclubsf.com).

### Festival de Jardines de Yerba Buena con Flor de Toloache + Diana Gameros

Como el primer conjunto femenino de mariachi, Flor de Toloache - Mariachi Femenino presenta un brillante camino pionero para las mujeres en un mundo tradicionalmente masculino de la música mexicana.

Co-dirigida por la violinista y fundadora Mireya I. Ramos y Shae Fiol en la vihuela laúd, la banda con sede en Nueva York pasó varios años actuando en el noreste y ganó atención internacional al ganar un Grammy Latino “Mejor Álbum Ranchera” 2017 para su álbum Las Caras Lindas. Flor de Toloache hizo incursiones en los círculos del indie rock apoyando

Ver CALENDARIO page 6

## Mission Neighborhood Centers presents the SF Cinco de Mayo Festival

Compiled by the personal staff of *El Reportero*

Mission Neighborhood Centers’ fourteenth annual San Francisco Cinco de Mayo, a family friendly, cultural celebration will be held on Saturday, May 5, 2018 on Valencia Street between 21<sup>st</sup> and 24<sup>th</sup> Streets.

The celebration will showcase the very best of Mexican and Latin American cultures with a diverse array of Mexican and Latino foods, music, dance and artistry for the entire family to enjoy. Attendees will enjoy rich cultural experiences and activities focused on retaining cultural traditions in its community.

The Plaza de Los Niños/Kids’ Zone will include a large variety of activities for children including balloon fun, gymnastics/motion activities, art activities, and special guests!

Talented artists will perform throughout the day on two stages located on

the corner of Valencia & 21<sup>st</sup> and 24<sup>th</sup> Street. Over 8,000 attendees can expect to hear Mariachi, Salsa, Latin Rock, and the melodic voices of Coro Solera, wafting through Valencia Street.

Over 60 vendors are expected to participate providing their delicious, diverse foods, showcasing their arts and crafts and empowering the multi-cultural community through greater awareness of their products and services.

The festive, life enriching family event is within walking distance from the 24<sup>th</sup> Street BART station and easily accessible via MUNI.

On Saturday, May 5, 2018, 10 a.m.– 6 p.m., at Valencia Street, between 21<sup>st</sup> and 24<sup>th</sup> Streets. For information:

[www.cincodemayosf.org](http://www.cincodemayosf.org).

Other related celebrations:

Cinco De Mayo Fiesta with Live with Orquesta N Rumba, at Club Fuego, on

May 5, 2018, at 550 Barneveld Ave, SF. For more info visit:

[www.fuegoclubsf.com](http://www.fuegoclubsf.com).

### Yerba Buena Gardens Festival with Flor de Toloache + Diana Gameros

As the first all-female mariachi ensemble, Flor de Toloache - Mariachi Femenino blazes a brilliant pioneering path for women in a traditionally male world of Mexican music.

Co-led by violinist and founder Mireya I. Ramos and Shae Fiol on the lute-like vihuela, the New York City-based band spent several years performing around the northeast and gained international attention by earning a 2017 “Best Ranchera Album” Latin Grammy for their album Las Caras Lindas. Flor de Toloache made inroads in indie rock circles supporting The Black Keys’ Dan Auerbach on his stylistically expansive side project, The Arcs.

Opening the concert is the

See CALENDAR page 5

**EDITORIAL de la página 3**

votar en elecciones "libres", pues te roban las elecciones. El partido gobernante, liderado por la pareja, tienen sus filas a los jueces electorales, y militarizan los precintos de votación intimidando a los votantes que no son afines a ellos.

Imagínense, todos los poderes del estado: el ejecutivo, el judicial y el legislativo, están al servicio de la pareja presidencial y manejan al país como su propiedad privada... y estos son sólo unos cuantos de los asuntos por lo que la gente está enfadada y ya se les quitó el miedo. Ahora

el pueblo se les ha venido encima luego que vieron de lo que es capaz el gobierno cuando vieron a sus compañeros caer muertos por las balas de la policía.

El pueblo se desbordó en apoyo a los estudiantes. Y ahora estos estudiantes, junto al pueblo, ahora piden la renuncia a sus cargos de la pareja y la cúpula del poder, por no estar calificados para gobernar el país para todos los nicaragüenses.

Imagínese, también, que esta pareja presidencial tiene una reserva de "soldados" leales que reclutaron en los barrios marginales, y que cultivaron, miembros de pandillas que no se ven en

**Ver EDITORIAL página 6**

**COLUMNIA de la página 2**

giero que te des la vuelta y te vayas. Tu madre tiene un robot, y ella cree que eres tú. Si entras en su habitación, ella podría desorientarse. De todos modos, su robot, tú, está ahí las veinticuatro horas del día, todos los días. Eso es más que suficiente en sus meses en declive. Vete. No te preocunes, tenemos las cosas bajo control".

En ese momento, le aconsejo que se mantenga firme y responda: "No me eliminarán".

Y podría agregar: "Existe la posibilidad de que su cirujano haya cometido un error e instalado un cerebro de cerdo en la cabeza?"

(*Jon Rappoport es autor de tres colecciones explosivas, The Matrix Revealed, Exit From The Matrix y Power Outside The Matrix.*)

**COLUMN from page 2**

around and go away. Your mother has a robot, and she believes it's you. If you walk into her room, she might become disoriented. Anyway, her robot—you—is there for her twenty-four hours a day, every day. That's more than enough in her declining months. Go away. Don't worry, we have things under control."

**BREVES LATINOS de la página 1**

familias de los hondureños y también en el aspecto económico para ambos países", agregó Barahona.

Un grupo de 53 legisladores demócratas reclamó recientemente al gabinete de Estados Unidos que renueve el TPS, que protege a los hondureños desde 1999, cuando el huracán Mitch azotó al país centroamericano.

El programa beneficia a ciudadanos de naciones afectadas por catástrofes naturales o conflictos armados, pero durante la administración Trump esa prerrogativa fue suspendida para El Salvador,

Nicaragua, Haití y Sudán.

**Sectores empresariales ejercen presión en México contra López Obrador**

**López Obrador**

respetará los acuerdos del TLCAN pero atento a los detalles

El candidato mexica-

**Ver BREVES LATINOS página 8**

**YOUTUBE de la página 3**

dijo el Dr. Shaheen Shariff, profesor de estudios integrados en educación en la Universidad McGill en Quebec, en un correo electrónico enviado a LifeZette el mes pasado. "YouTube, Google, Facebook y otros se verán obligados a rendir cuentas, aunque todos sabemos que será un reto regular. No obstante, ya era hora de que las personas se volvieran más atentos a lo que publican en línea, especialmente cuando los niños están involucrados".

El profesor continuó diciendo que la principal preocupación con respecto

a la recopilación de datos de niños pequeños es doble: ¿quién está adquiriendo esta información y qué planean hacer con ella? Por ejemplo, si los datos de alguna manera encuentran su camino en manos de un depredador sexual infantil, entonces las consecuencias podrían ser absolutamente devastadoras, no solo para el niño sino para toda la familia. (Relacionado: los dispositivos Android secretamente canalizan sus datos de ubicación privada a Google, incluso si tiene esa configuración desactivada).

Lamentablemente, esta

**Ver YOUTUBE página 6**

**Campañas electorales en pleno apogeo en nueve estados que**

**Ver AMLO página 6**

**AMLO from page 3**

trastes con López Obrador "se escucha a Anaya decir.

Hoy, sin embargo, restó importancia a la declaración que hizo a puertas cerradas, declarando que está en contra de los "pactos elitistas".

El candidato del PRI José Antonio Meade ha dicho en repetidas ocasiones que no se retirará de la carrera a favor de Anaya a pesar de que las encuestas sugieren que tiene pocas posibilidades de ganar el 1 de julio. La encuesta de SDP Noticias le dio 22.2 por ciento de apoyo, aunque otras encuestas recientes lo han mostrado con menos.

Fuente: Milenio (sp), El Economista (sp), Proceso (sp), Forbes (en), SDP Noticias (sp)

Today, however, he played down the statement he made behind closed doors, declaring that he is against "elitist pacts." PRI candidate José Antonio Meade has repeatedly said he will not withdraw from the race in favor of Anaya despite polls suggesting that he has little chance of winning on July 1. The SDP Noticias poll gave him 22.2 percent support, although other recent polls have shown him with less.

Source: Milenio (sp), El Economista (sp), Proceso (sp), Forbes (en), SDP Noticias (sp)

Election campaigns in full swing in nine states that will elect governors

Mexico's largest election ever is now under way

Election campaigns in nine Mexican states

**See AMLO page 7**

**CALENDAR from page 4**

enthralled Mexican-born vocalist, composer and guitarist Diana Gameros, a Bay Area star who's become a brave, beautiful voice championing immigrants of every stripe. Free Concert. Outdoors.

At Yerba Buena Gardens, on Sunday at 1 p.m. - 3 p.m.

Hosts event on the need for workforce development

Associated Builders and Contractors Northern California is partnering with the Salvation Army to co-sponsor a Workforce Development Symposium, to help pave the way for meaningful construction employment opportunities for men and women in the Golden State.

It will be held at ABC NorCal Training Facility at 4577 Las Positas Road, Unit C, in Livermore, from 9:30 a.m. to 1:30 p.m., with a free lunch included. The May 15 event is free and the public and media are invited but a reservation is required and can be emailed to Nancy Khan at Khan@usw.salvationarmy.org or by calling her at 916-563-3734.

Pancho Villa TAQUERIA

HANDCRAFTED QUALITY MEXICAN FOOD

SFPANCHOVILLA.COM

3071 - 16TH ST., SF ENTRE VALENCIA Y MISSION  
PANCHO VILLA EN SAN MATEO "B" STREET 4TH AVE.

EL TORO TAQUERIA

COMIDA MEXICANA DE CALIDAD PREPARADA A MANO

HECHO FRESCO

ESQUINA DE: 17TH Y VALENCIA STREETS TLF. 415-431-3351

## GRAN APERTURA - VISITENOS!

# Mariscos Culiacancito

- Linguini Pesto & Mussels
- Seafood Tacos & Burritos
- Caldo de Pescado y Camarón

TODO ES FRESCO Y SALUDABLE

**KAROEKE 10pm-2am**  
**Viernes y Sábados**  
Reservar para Cumpleaños,  
Quinceañeras y Bautizos

2627 El Camino Real, Redwood City, CA  
Llámemos al 650.222.8177

Se necesitan un/a representante de ventas para ofrecer espacio publicitario en el canal  
**elreporteroTV**  
415-648-3711

Professional accounting  
**ARGUELLO FINANCIAL**  
Financial Services  
2456 Mission Street, San Francisco, CA 94110  
415-282-8500

**CONNY PRADO**  
PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX  
MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL  
MATRIMONIES

3462 Mission St., SF - 415-826-1530

THINKING OF BUYING OR SELLING A HOME?

ESTÁ PENSANDO EN COMPRAR O VENDER UNA CASA?

**AMLO de la página 5**  
**elegirán gobernadores**

**La mayor elección de México está en marcha**

Las campañas electorales en nueve estados mexicanos

**LATIN BRIEFS from page 1**

Hondurans and also in the economic aspect for both countries, added Barahona.

A group of 53 Democratic lawmakers recently called on the US cabinet to renew the TPS, which protects Hondurans since 1999, when Hurricane Mitch hit the Central American country.

The program benefits citizens of nations affected by natural catastrophes or armed conflicts, but during the Trump administration that prerogative was suspended for El Salvador, Nicaragua, Haiti and Sudan.

**Business sectors put pressure in Mexico against López Obrador**

López Obrador to Re-

**YOUTUBE de la página 5**

no es la primera vez que se acusa a Google de espionar y recopilar información de los usuarios sin su conocimiento o consentimiento. Según lo informado por CNN el pasado mes de octubre: "Se detectó una falla importante en el recientemente presentado orador Google Home Mini que le permite grabar conversaciones secretamente sin que los usuarios lo sepan".

El error fue descubierto por el bloguero y fundador de Android Po-

que elegirán gobernadores el 1 de julio ahora están en pleno apogeo después de que cuatro de ellos comienzan oficialmente sus períodos de campaña el día de ayer. Candidatos en Chiapas, Morelos, Puebla y Veracruz se han unido a sus homólo-

spect NAFTA Agreements But Attentive to Details

The Mexican candidate Andres Manuel Lopez Obrador, of the coalition Juntos Haremos Historia, "We Will Do History Together", will respect the agreements of the ongoing negotiations on the North American Free Trade Agreement (NAFTA), was announced here today.

There were statements, on behalf of the presidential candidate, of his selected one to occupy the Secretary of Economy, Graciela Márquez, in an interview with the American newspaper The Wall Street Journal.

The publication coincided with statements by the White House spokeswoman, Sarah Sander, who trust the next 30 days the NAFTA

liza Artem Russakovskii, quien, después de usar el dispositivo, visitó su página de cuenta de actividad de Google y descubrió que estaba lleno de clips de audio que se grabaron sin su conocimiento o consentimiento, dentro de su propio casa. Normalmente, los dispositivos Google Home solo se activan cuando el usuario dice "OK Google", pero según Russakovskii, las grabaciones de audio se producen incluso en los momentos en que no se utilizó la frase.

"Mi Google Home Mini me espió inadvertidamente

cualquiera a robarse la propiedad privada de los nicaragüense que se han ido a trabajar al exterior por falta de oportunidades en Nicaragua.

Los miembros de la Asamblea son sus siervos, a quienes los tienen chantajeados para que voten por lo que la pareja les dictan.

Les quitan al pueblo sus vehículos y por violaciones de reglamentos de estacionamiento y tránsito que ellos mismos han creado para que la gente caiga en las redes y quitarles su dinero. Se han apoderado del país de una manera tan increíble, que parece ciencia ficción.

Silvia, tu dices: "Paisanos lo único que podemos hacer es tratar de unirnos y no esperar que el gobierno haga todo por nosotros".

Creo que precisamente por eso nació la Autoconvocatoria de los estudiantes, pues no pueden esperar que el gobierno que ha creado las condiciones para su esclavitud y destrucción, sea el que les conceda la libertad.

Y ahora todos piden que la pareja se vaya, pero antes, que se abra una investigación para encontrar a los culpables que dieron la orden de atacar y disparar, que ha causado más 65 muertos, y sean juzgados.

**EDITORIAL de la página 5**

cio que la policía no quiere hacer, y son protegidos por la misma fuerza del orden. Todo esto se ha visto en los videos en los noticieros. Se hacen pasar por opositores al gobierno durante las protestas para cometer actos de violencia y destrucción de la propiedad y ser grabados en el acto con las cámaras de los canales de TV controlados por la misma pareja presidencial, y culpar a los estudiantes que protestan.

Y sí has oido decir por ahí que Nicaragua es el país más seguro de Centroamérica, es porque las pandillas han estado resguardadas por la familia presidencial bajo su mando como empleados en reserva por varios años. Estos reciben salario y beneficios, pero más que todo, protección y trato especial, que a veces ni los mismos policías tienen.

En Nicaragua, el capital mayor se mueve alrededor de sus intereses y sus socios, mientras se embolsan grandes sumas haciendo negocios con otros países utilizando su posición gubernamental. La Constitución la han diseñado a su conveniencia, y el pueblo ha sido convertido en su alcancía.

El presidente creó una ley que autoriza a

gos en Ciudad de México, Guanajuato, Jalisco, Tabasco y Yucatán en la campaña electoral para lo que colectivamente serán las elecciones más importantes de México en la historia.

**Ver AMLO página 7**

negotiations will conclude.

"If the negotiations are closed, López Obrador administration will not open talks on renegotiating some chapters or seek to include new articles," told the Journal López Obrador's representative, championed by the National Regeneration Movement and the Labor and Social Encounter Party.

Márquez said that NAFTA can not be permanently renegotiated and added that if they in principle, respect the agreement but carefully review the details, especially in the period from July 1 (election date) and Dec. 1, when it will take possession of the new government.

**Daniel Ortega organiz-**

**See LATIN BRIEFS page 8**

las 24 horas, los 7 días de la semana, debido a un defecto en el hardware", escribió. No pasó mucho tiempo antes de que un portavoz de Google confirmara a CNN Tech que, de hecho, había un error en los dispositivos que les permitía grabar audio sin que el usuario siquiera lo supiera. (Relacionado: Alexa de Amazon puede escuchar más que solo su nombre, incluso cuando está en modo de suspensión).

Francamente, ya es hora de que el Congreso actúe para garantizar que este tipo de recopilación de datos de YouTube, Google y otras plataformas no continúe. Las violaciones a la privacidad derivadas de Silicon Valley están empezando a ser demasiado comunes, ya menos que se tomen medidas adicionales para limitar sus métodos de recopilación de datos, es probable que empeoren en los años venideros.

**HEALTH from page 1**

at least 12 months prior to the study, and they also did not have existing or pre-existing heart complications.

To determine whether the participants had a metabolic syndrome, the researchers used the typical parameters for metabolic syndrome diagnosis – waist circumference over 88 centimeters (cm), high blood pressure, high blood glucose, and abnormal levels of triglycerides and cholesterol. Meeting three or more of these criteria indicated a metabolic syndrome.

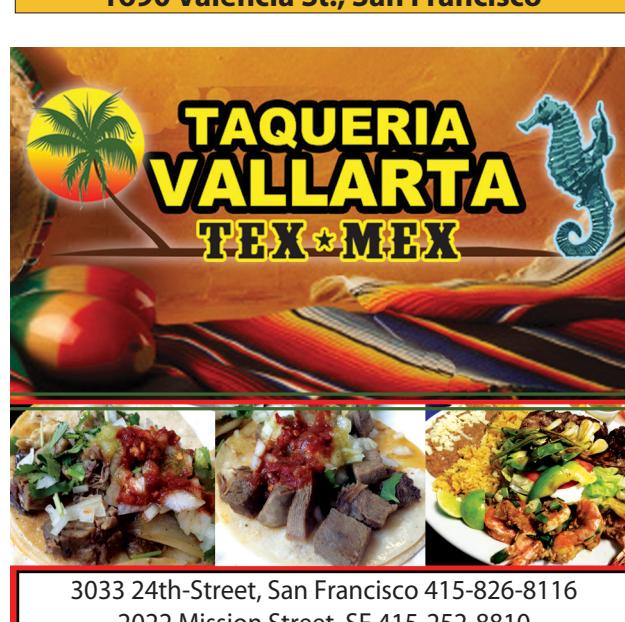
Results revealed that more than 50 percent of the women with vitamin D deficiency had a metabolic syndrome, while metabolic syndrome was found in 39.8 percent of women with adequate vitamin D. In addition, the research team found that the lower the level of blood vitamin D is, the higher the occurrence/incidence of metabolic syndrome. The findings of the study in-

**EDITORIAL from page 3**

ransacking businesses are the ones who do the dirty work that police do not want to do, and yet they are protected by the same police force. All this has been documented in videos in the news. They are posing as opponents of the government during protests to commit acts of violence and destruction of property while they are recorded in the act with video cameras of TV channels controlled by the same presidential couple, who then blame the protesting students.

And if you have heard it said that Nicaragua is the safest country in Central America, is because the gangs have been protected by the presidential family under their command as employees in reserve for several years. These people receive salary and benefits, but most of all, protection and special treatment, which sometimes not even the police have.

In Nicaragua, the big



**CALENDARIO de la página 4**

a Dan Auerbach de The Black Keys en su proyecto de lado estilísticamente expansivo, The Arcs.

Al inaugurar el concierto está la cantante, compositora y guitarrista nacida en México, Diana

Gameros, una estrella del Área de la Bahía que se ha convertido en una valiente y hermosa voz que defiende a inmigrantes de todo tipo. Concierto gratuito. Al aire libre. En Yerba Buena Gardens, el domingo a la 1 p.m. - 3 p.m.

dicated that increasing or maintaining adequate levels of vitamin D in postmenopausal women can lower the risk of disease. Past studies have also suggested that vitamin D plays a role in insulin secretion and sensitivity.

"The vitamin D receptor is expressed in insulin-secreting pancreatic beta cells and in peripheral target tissues such as skeletal muscle and adipose tissue. Vitamin D deficiency can compromise the capacity of beta cells to convert pro-insulin to insulin," the researchers wrote.

**Increasing vitamin D intake**

The Recommended Dietary Allowance (RDA) for vitamin D is 600 international units (IU) for everyone below 70 years old, and 800 IU for those older than 70 years. One of the things that the body needs to make vitamin D is sunlight, hence its other name — the "sunshine vitamin." However,

not everyone gets exposed to enough sunlight, especially during winter. Another factor that affects the body's production of vitamin D is the use of sunscreen, which blocks UVB rays needed to make the vitamin. Moreover, the skin produces less vitamin D with age.

Fortunately, there are other ways that can help you get enough vitamin D. You can get the vitamin from food. One of the best food source of vitamin D is fatty fish, such as salmon, trout, mackerel, tuna, and eel. Fatty fish does not only provide vitamin D, but omega-3 fatty acids as well.

Another way to in-

**See HEALTH page 8**

The president created a law authorizing anyone to steal the private property of Nicaraguans who have gone abroad to work for lack of opportunities in Nicaragua. The members of the Assembly are their ser-

**Ver EDITORIAL página 8**

was founded, followed by the first jazz band in 1929.

The program of celebrations includes many concerts, keynote speeches, workshops and free debates with participation of several musicians, and the events will reach more than 190 countries.

The International Jazz Day was proclaimed by the UNESCO in coordination with the Thelonious Monk Institute in 2011 to recognize the role of this musical genre in promoting freedom, creativity and intercultural dialogue, as well as in the unity among people worldwide.

**El Reportero solicita representantes de ventas de publicidad y mercadeo para trabajar en el comercio hispano con experiencia. Llamar al (415) 648-3711. Buena comisión y oportunidad para crecer.**

**COCINA & PIZZA INDIA**  
FREE DELIVERY  
COCINA INDIA & PIZZA

**ZANTE**  
3489 Mission St. San Francisco, CA 94110  
Tel: 415-821-3949 Fax: 415-821-3971  
www.zantespizza.com

"La cultura de una persona se define en cuanto se ha viajado, y de la variedad de comidas que uno ha probado - de las diferentes culturas y los diferentes países. Zante cuenta con unos platillos exquisitos y con ricas especies de la Cocina India".

TONY, propietario

**Pizza India**

Si te gusta comer pizza pero estás cansado de la misma pizza de pepperoni, etc., tienes que probar la Pizza India

**UNIVERSAL Bakery and restaurant guatemalteco**

**Exquisitos platillos de la cocina Guatemalteca**

dos localidades  
3458 Mission St San Francisco  
2803 Geneva Ave Daly City

**PAN FRESCO SAUDED DEL HORNO TODOS LOS DÍAS**

(415) 821-4971  
universalbakeryinc.com

**AMLO from page 5**

that will elect governors on July 1 are now in full swing after four of them officially began their campaign periods yesterday.

Candidates in Chiapas, Morelos, Puebla and Veracruz have joined their counterparts in Mexico City, Guanajuato, Jalisco, Tabasco and Yucatán on the campaign trail for what will collectively be Mexico's largest elections in history.

In total, 49 hopefuls will contend the races for governor in eight states and that of head of government — or mayor — in Mexico City.

The presidency, 500 seats in the lower house of Mexico's Congress and 128 federal Senate spots are also up for grabs as are thousands more elected positions at state and municipal levels.

According to the National Electoral Institute

(INE), more than 89.2 million residents of Mexico will be eligible to vote while more than 100,000 Mexicans living abroad have also registered their intention to take part in the elections.

In the nine states where elections will take place concurrently with the federal poll, voters will have to fill in up to six ballots given the range of state and federal candidates they will elect.

In three states, citizens will have the opportunity to vote for a close family member of a current or past state governor.

Candidates in Veracruz and Morelos hope to succeed their father and step-father respectively

— who currently hold the states' top jobs — while in Puebla, Martha Erika Alonso is aspiring to follow in the footsteps of her husband and former gover-

nor Rafael Moreno Valle.

In the contest to become the next mayor of the capital — sometimes considered the second most important and powerful political position in the country — the candidate for the Morena Party-led "Together We Will Make History" coalition appears most likely to win.

A survey conducted by Massive Caller showed that more than 40% of people who saw the first Mexico City mayoral debate on April 18 considered Claudia Sheinbaum the winner and opinion polls have indicated that she has a clear advantage over her main rivals.

Alejandra Barrales of the right-left coalition "For Mexico City in Front" is Sheinbaum's nearest rival, while Institutional Revolutionary Party (PRI) candidate Mikel Arriola is lagging in third place.

The situation mirrors the scenario at the federal level, with polls consistently showing that Andrés Manuel López Obrador has a commanding lead over second-placed Ricardo Anaya and the PRI candidate, José Antonio Meade.

If the voter sentiment shown in polls is reflected in the July 1 election, the leftist Morena party will win power both federally and in Mexico City and possibly in some

**ARTES de la página 4**

so músico estadounidense Herbie Hancock, embajador de buena voluntad, anunciaron el amplio programa del 2018 International Jazz Day, ya que el jazz es un género musical que ha sido reconocido como el "lenguaje universal de la paz".

Según un comunicado de la UNESCO, San Petersburgo acoge numerosos eventos que culminarán con un concierto en el histórico Teatro Mariinsky, que será transmitido en

vivo a nivel internacional.

Hancock y el renombrado saxofonista ruso Igor Butman codirigirán el concierto, en el que actuarán varios músicos de jazz relevantes de todos los continentes.

Según un comunicado de prensa, el jazz se cultivó en San Petersburgo desde 1927, cuando se fundó el primer Coro Capella del Estado de San Petersburgo, seguido de la primera banda de jazz en 1929.

El programa de celebraciones incluye muchos

of the other nine states where it is fielding gubernatorial candidates.

With just over two months until election day, political advertising that is already bombarding the nation's television screens, radio stations and other media will only intensify.

By the time citizens vote at one of more than 155,000 polling stations around the country, countless millions of political ads will have played.

Voters will finally get some peace on June 27 when the official campaign period concludes, giving them four days to weigh their options while free from the candidates' public pleas for support.

*Source: Milenio (sp), Forbes México (sp).*

En los nueve estados donde las elecciones se lle-

**AMLO de la página 6**

En total, 49 aspirantes disputarán las contiendas para gobernador en ocho estados y el de jefe de gobierno, o alcalde, en la Ciudad de México.

La presidencia, 500 escaños en la cámara baja del Congreso de México y 128 lugares federales en el Senado también están en juego, al igual que miles de cargos elegidos a nivel estatal y municipal.

De acuerdo con el Instituto Nacional Electoral (INE), más de 89.2 millones de residentes de México tendrán derecho a votar, mientras que más de 100,000 mexicanos que viven en el exterior también han registrado su intención de participar en las elecciones.

En los nueve estados donde las elecciones se lle-

varán a cabo al mismo tiempo que las encuestas federales, los votantes tendrán que completar hasta seis boletas dado el rango de candidatos estatales y federales que elegirán.

En tres estados, los ciudadanos tendrán la oportunidad de votar por un familiar cercano de un gobernador estatal actual o pasado.

Los candidatos en Veracruz y Morelos esperan suceder a su padre y padrastro respectivamente, quienes actualmente ocupan los puestos más altos de los estados, mientras que en Puebla, Martha Erika Alonso aspira a seguir los pasos de su esposo y ex gobernador Rafael Moreno Valle.

En el concurso para convertirse en el próximo alcalde de la capital, a veces considerada la segunda posición política más importante y poderosa en el país, el candidato para la coalición liderada por el Partido Morena "Juntos Haremos Historia" parece ser el más probable ganador.

Una encuesta realizada por Massive Caller mostró que más del 40% de las personas que vieron el primer debate en la alcaldía de la Ciudad de México el 18 de abril consideraron a Claudia Sheinbaum ganadora y las encuestas de opinión indican que tiene una clara ventaja sobre sus principales rivales.

Alejandra Barrales, de la coalición de derecha e izquierda "For Mexico City in Front", es la rival más cercana de Sheinbaum, mientras que el candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI), Mikel Arriola, está rezagado en el tercer lugar.

La situación refleja el escenario a nivel federal, con encuestas que muestran consistentemente que Andrés Manuel López Obrador tiene una ventaja dominante sobre el segundo clasificado Ricardo Anaya y el candidato del PRI, José Antonio Meade.

Si el sentimiento de los votantes que se muestra en las encuestas se refleja en las elecciones del 1 de julio, el partido izquierdista Morena ganará el poder tanto a nivel federal como en la Ciudad de México y posiblemente en algunos de los otros nueve estados donde se presentan candidatos a gobernador.

Con poco más de dos meses hasta el día de las elecciones, la publicidad política que ya está bombardeando las pantallas de televisión, las estaciones de radio y otros medios de la nación se intensificará.

Para cuando los ciudadanos voten en uno de los más de 155,000 colegios electorales en todo el país, habrá jugado un sinúmero de millones de avisos políticos.

Los votantes finalmente obtendrán un poco de paz el 27 de junio cuando concluya el período oficial de la campaña, dándoles cuatro días para sosegar sus opciones, mientras que están libres de los ruegos públicos de apoyo de los candidatos.

Fuente: Milenio (sp), Forbes México (sp).

**El Reportero** El periódico bilingüe Since 1991  
The Reporter The bilingual newspaper  
**CLASIFICADOS / CLASSIFIED**  
(415) 648-3711  
2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110  
email: Lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

**PUBLIC NOTICES**

NOTICIA PUBLICA  
PUBLIC NOTICE

Located at Piers 68/70 in San Francisco, this shipyard lease offering consists of approximately 13.7 acres of total land and piers, including 16 buildings. Significant Port-owned assets such as floating Dry Dock #2 that was upgraded in 2008 to post-Panamax lifting capability; floating Dock Eureka; and a \$5.8 million Sk-ampere shoreside power system are included. The RFP includes a smaller core footprint (10.1 acres with 10 buildings) than in the prior Shipyard RFP issued August 15, 2017. This change is to reduce a new operator's maintenance and repair costs of buildings not critical for the operation of a shipyard. There are an additional 6 buildings comprising 3.6 acres that are independent, optional offers depending on the proposer's business model. The Port is improving the site for future operations including upgrading the electrical infrastructure; demolition of antiquated buildings to add laydown space; and \$3.5 Million in dredging under Dry Dock #2 and piers for exclusive access by the lessee. The Port may also conduct future maintenance dredging. To learn more about this offering, please visit us at: www.sfpport.com/shipyardRFP2

Proposal Packages Due Friday, July 20, 2018

**PORT OF SAN FRANCISCO**  
CNS-312573#

Publicidad de alcance Mayo de 2018  
Comisión Juvenil de San Francisco  
Solicitud para el periodo 2018-2019  
Tiene una opinión sobre cómo su ciudad toma decisiones que los afectan a usted y a sus amigos?  
¿Quiere involucrarse con la representación juvenil en el Ayuntamiento?  
¡Únete a la Comisión Juvenil de San Francisco!  
Vencimiento el viernes 20 de abril a las 6 p.m. (si se envía en persona)  
O el domingo, 22 de abril (si lo envía por correo electrónico, fax, formulario de Google)  
Puede acceder a la aplicación en el sitio web de la Comisión Juvenil: https://tinyurl.com/YCapp2018pdf  
También puede completar la solicitud a través del formulario de google: https://tinyurl.com/YCapp2018

Por favor, consulte las preguntas a:  
Teléfono: 415.554.6446 Correo electrónico: youthcom@sfgov.org

**Trabajadores de la encuesta necesarios**

El Departamento de Elecciones busca trabajadores electorales voluntarios para las elecciones del 5 de junio. El día de las elecciones, los trabajadores electorales ayudan a los votantes en cada uno de los 583 centros de votación de San Francisco.

Los trabajadores electorales deben ser residentes de California, ciudadanos de los EE. UU. O residentes permanentes legales, y tener al menos 18 años de edad. Para ayudar al diverso electorado de San Francisco, se recomienda a las personas que dominen el chino, español, filipino, vietnamita o coreano, además del inglés, que presenten su solicitud.

Para su día de servicio, todos los trabajadores electorales reciben capacitación, un estipendio de hasta \$ 195 y un marcador conmemorativo. Aplique en persona en el Ayuntamiento, Sala 48, de lunes a viernes, de 10 a.m. a 4 p.m. Visite sfelections.org/pollworker o llame al (415) 554-4393.

**Los estudiantes de SF High School pueden ser trabajadores de la encuesta**

Los estudiantes de escuela secundaria de San Francisco mayores de 16 años pueden unirse al programa High School Poll Worker. Los estudiantes llaman al (415) 554-4395 para una aplicación especial y no necesitan presentar la solicitud en persona.

**Cliente con WIC para Healthy Families**

WIC es un programa de nutrición financiado por el gobierno federal para mujeres, bebés y niños. Puede calificar si está embarazada, amamantando o acaba de tener un bebé; o tener un hijo menor de 5 años; y tiene un ingreso bajo a mediano; y vivir en California. Las mujeres recién embarazadas, las trabajadoras migrantes y las familias trabajadoras son alentados a postularse.

WIC proporciona información sobre educación y salud nutricional, apoyo para la lactancia materna, controles de alimentos saludables (como frutas y verduras) y derivaciones a proveedores médicos y servicios comunitarios.

Puede calificar para WIC si recibe beneficios de Medi-Cal, CalFresh (cupones de alimentos) o CalWORKS (TANF). Una familia de cuatro puede ganar hasta \$ 3,793 antes de impuestos por mes y calificar.

¡Inscríbase temprano! Llame hoy para ver si califica y para hacer una cita. Llame al Programa WIC de la Ciudad y el Condado de San Francisco al 415-575-5788. Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

La ciudad y el condado de San Francisco fomentan el alcance público. Los artículos se traducen a varios idiomas para proporcionar un mejor acceso público. El periódico hace todo lo posible por traducir correctamente los artículos de interés general. La Ciudad y el Condado de San Francisco o los periódicos no asumen ninguna responsabilidad por errores u omisiones.

CNS312573# 5.2.18 \_El Reportero

**34 years of experience providing creative tax solutions**

Call Mel, he will come to you!

**Voice: 510-763-1145**

**Fax: 510-763-5973**

Thirty-four years of experience  
Providing creative tax saving solutions

- Tax Saving Strategies and Planning • Tax Return Preparation
- QuickBooks Set-up and Maintenance • Corporation, Partnership LLC Formation
- Audit Representation • Liens
- Levies • Collection Issues • Offer in Compromise

e-mail: mel0949@comcast.net

## "ENORME 5BR / 2BA San Francisco Flat por \$ 4,995/mes"

www.2544SanBruno.com



**Experience The Difference  
A Native Can Make™**



**Alex Mora**

REALTOR®

**KELLER WILLIAMS®**

REALESTATE

**San Francisco Properties**

**Direct: 415-533-0688**

SFNativeAgent@gmail.com

www.SFNativeAgent.com

BRE License #01327712

**MLS**

AN INDEPENDENT MEMBER BROKER

**SALUD de la página 3**

los tejidos diana periféricos como el músculo esquelético y el tejido adiposo. La deficiencia de vitamina D puede comprometer la capacidad de las células beta para convertir la proinsulina en insulina ", escribieron los investigadores.

**Aumentando la ingesta de vitamina D**

La Cantidad Dietaria Recomendada (RDA) para la vitamina D es de 600 unidades internacionales (UI) para todos los menores de 70 años y de 800 UI para los mayores de 70 años. Una de las cosas que el cuerpo necesita para producir vitamina D es la luz solar, de ahí su otro nombre: la "vitamina del sol". Sin embargo, no todo el mundo se expone a la luz solar suficiente, especialmente du-

rante el invierno. Otro factor que afecta la producción de vitamina D del cuerpo es el uso de protector solar, que bloquea los rayos UVB necesarios para producir la vitamina. Además, la piel produce menos vitamina D con la edad.

Afortunadamente, hay otras formas que pueden ayudarlo a obtener suficiente vitamina D. Puede obtener la vitamina de los alimentos. Una de las mejores fuentes alimenticias de vitamina D es el pescado graso, como el salmón, la trucha, la caballa, el atún y la anguila. El pescado graso no solo proporciona vitamina D, sino también ácidos grasos omega-3. Otras fuentes alimenticias de vitamina D incluyen hígado de ternera o de ternera, aceite de hígado de bacalao, pescado enlatado, hongos shiitake, yogur,

leche de almendras, jugo de naranja, cereales para el desayuno, tofu fortificado, avena, queso, yemas de huevo y ponche de huevo.

Otra forma de aumentar la ingesta de vitamina D es tomar magnesio, ya sea a través de la ingesta dietética o suplementos. Según un estudio publicado en The Journal of the American Osteopathic Association, el magnesio es necesario para que el cuerpo produzca y metabolice adecuadamente la vitamina D. La falta de magnesio en el cuerpo hará que la vitamina D permanezca almacenada e inactiva dentro del cuerpo.

Lea más noticias y estudios sobre la vitamina D yendo a [VitaminD.news](#).

Las fuentes incluyen: [ScienceDaily.com](#) [O D S . O D . N I H Prevention.com](#).

**BREVES LATINOS de la página 5**

no Andrés Manuel López Obrador, de la coalición Juntos Haremos Historia, " Haremos historia juntos ", respetará los acuerdos de las negociaciones en curso sobre el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), que se anunció hoy aquí.

Hubo declaraciones, en nombre del candidato presidencial, de su seleccionado para ocupar a la Secretaría de Economía, Graciela Márquez, en una entrevista con el periódico estadounidense The Wall Street Journal.

La publicación coincidió con las declaraciones de la portavoz de la Casa Blanca, Sarah Sander, que confía en los próximos 30 días que concluirán las negociaciones del TLCAN.

"Si las negociaciones

se cierran, el gobierno de López Obrador no abrirá conversaciones para renegociar algunos capítulos o buscará incluir nuevos artículos", dijo el representante de la revista López Obrador, defendido por el Movimiento Nacional de Regeneración y el Partido del Trabajo y Encuentro Social.

Márquez dijo que el TLCAN no puede renegociarse permanentemente y agregó que si, en principio, respetan el acuerdo, pero revisan cuidadosamente los detalles, especialmente en el período comprendido entre el 1 de julio (fecha de las elecciones) y el 1 de diciembre, cuando tomará posesión del nuevo gobierno.

**Daniel Ortega organiza una gran marcha "por la paz"**

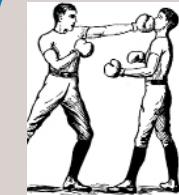
Caravanas de autobuses, autos y motocicletas llenas

de empleados y seguidores del gobierno, recorrieron las calles de Managua en un llamado de Daniel Ortega el lunes 30 de abril para demostrar su poder, luego de que cientos de miles de ciudadanos de todo el país marcharan por la Iglesia Católica en peregrinación el sábado 28 de abril, para exigir paz y justicia para los aproximadamente 60 estudiantes universitarios asesinados por las fuerzas gubernamentales, incluidos varios heridos y desaparecidos.

**Los migrantes de caravanas cruzan la frontera de Estados Unidos**

Cerca de 74 inmigrantes centroamericanos, en su mayoría mujeres y niños, han ingresado al territorio estadounidense en el cruce de San Ysidro, cerca de San Diego.

Decenas de otros in-

**Boxeo – Boxing  
El Deporte de los Caballeros**

The Sport of Gentlemen



**MAY 4, 2018**

TBA (ESPN2 / ESPN Deportes)

Golden Boy Boxing

**MAY 5, 2018**

T-Mobile Arena, Las Vegas, NV, USA (HBO PPV)

Saul Alvarez vs. Gennady Golovkin

O2 Arena, Greenwich, London, UK (SkyBox / AWE)

Martin Joseph Ward vs. James Tennyson

John Ryder vs. Jamie Cox

Tony Bellew vs. David Haye

Joe Joyce vs. TBA

Michael Page vs. TBA

Willy Hutchinson vs. TBA

**MAY 11, 2018**

Buenos Aires, Distrito Federal, Argentina (Tyc)

Tomas Reynoso vs. Sebastian Papeschi

**MAY 12, 2018**

Turning Stone, Verona, New York, USA (HBO / BoxNation)

Sadam Ali vs. Liam Smith MSG, New York, New York, USA

Jorge Linares vs. Vasyl Lomachenko

migrantes que viajan en una caravana para buscar asilo en los Estados Unidos han sido detenidos en la frontera.

El grupo de migrantes centroamericanos ha estado viajando por Méxi-

co durante dos semanas. Algunos esperaban llegar a los Estados Unidos.

Los que cruzaron la frontera con Estados Unidos habían dormido en la calle durante tres días.

De dos en dos, los mi-

grantes se dirigieron a los funcionarios de Aduanas y Protección Fronteriza de los EE. UU. Para preguntar si podían pasar. El primero en la fila era un hombre y su sobrinito llevando una pelota de fútbol bajo el brazo, según Reuters.

**EDITORIAL from page 6**

vants, who have been blackmailed into voting the way the couple dictates.

They take away people's vehicles for parking and moving violations; creating traps for drivers to fall into their nets and to be able to take their money. They have seized the country in

such an incredible way that it looks like science fiction.

Silvia, you say: "Paisanos, the only thing we can do is try to unite and not expect the government to do everything for us".

I think that is precisely why the Self-Convocation of the students was born, because they cannot expect the government that has created

the conditions for their slavery and destruction, to be the remedy that grants them freedom.

And now all of them are asking that the couple leave, but first, that a investigation be undertaken to find the culprits who gave the order to attack and shoot, killing more than 65 people, and put them to trial.

active within the body.

Read more news stories and studies on vitamin D by going to [VitaminD.news](#). Sources include: [ScienceDaily.com](#) [O D S . O D . N I H Prevention.com](#).

**HEALTH from page 6**

crease vitamin D intake is to take magnesium, either through dietary intake or supplements. According to a study published in *The Journal of the American*

**LATIN BRIEFS from page 6****es large march "for peace"**

Caravans of buses, cars and motorcycles full of government employees and followers, drove across the streets of Managua on a call by Daniel Ortega on Monday, April 30, to demonstrate his power, after hundred of thousands of citizens around the country marched on a called by the Catholic Church in peregrination on Saturday April 28, to demand peace and justice

for the approximately 60 university students murdered by government forces, including a number of wounded and disappeared.

**Caravan migrants cross US border**

Nearly 74 Central American immigrants, mostly women and children have entered US territory at the San Ysidro crossing near San Diego.

Dozens of other migrants travelling in a caravan to seek asylum in the US have

been stopped at the border.

The group of Central American migrants has been travelling through Mexico for two weeks now. Some hoped to arrive in the US.

Those crossed the US border had slept on the street for three days.

Two by two, the migrants walked to US Customs and Border Protection officials to ask if they could get through. The first in line was a man and his little nephew carrying a soccer ball under his arm, according to Reuters.



**Serving over 3,000 children, youth, seniors and families at 11 sites in San Francisco with empowering social services and a continuum of care.**

**362 Capp St.  
San Francisco, Calif [94110]  
415-206-7752  
[www.mnccsf.org](http://www.mnccsf.org)**



**Anuncie su negocio en  
El Reportero por menos.  
Llámemos al  
415-648-3711**